Abstract—A bargaining usually happened in a market, but in this research it happened in marhata sinamot. It was one of the step from Batak Toba wedding ceremony that discussed about dowry as one from other topic in marhata sinamot. The imposition is higher when the object to bargain was women with different educational and social status background. The politeness strategy in assertives speech act during the discussion in marhata sinamot was the object of this research. This research was conducted in a qualitative descriptive research method. The analysis and interpretation are carried out at the time the data was collected related to the utterances in marhata sinamot ceremony. A qualitative research is also expected to generate a pattern of language behavior from the cultural domain of this study because a descriptive design of study aimed to describe the social aspects to compile new findings in the context of speech act object of study. Related to cultural domain, this research was categorized as an ethnographic research. Batak culture was used since the writer is Batak. The subject of the research were the Batak people in Sidamanik (a sub-district in North Sumatera, Indonesia). The recorded data were transcribed and classified into its kinds of speech act and politeness strategy. ‘Stating’ speech act with positive politeness strategy were found as the result of analyzing data. Strategy 5 of showing honor. It was found that participants collaboration between concept of the activity and the concept of Dalihan na tolu that had influenced that dominance. Participants mostly gave statement and exchanging information in the process of bargaining the dowry and the process of discussing the preparation to the upcoming wedding ceremony. This also brought to the result that ‘stating’ speech act dominantly used in marhata sinamot.

Keywords—assertives; dalihan na tolu; marhata sinamot; positive and negative politeness strategy; speech act

I. INTRODUCTION

In Batak Toba wedding ceremony, the society should follow and complete long and complex steps or stages. From the beginning of making the plan until finally to the last stages (which is the marriage ceremony); needs two to three months preparation. One of the stages is called marhata sinamot (dowry bargaining). There are some other stages to be fulfilled in marhata sinamot, which are named as 1) Portording ni na marhata sinamot (the opening section of marhata sinamot), 2) Tudu Tudu Sipanganon (middle section by eating special and sacred food as a sign that the bargaining is about to begin), 3) Masisisean (discussing the dowry and all stuffs related to the marriage ceremony). From these three stages of marhata sinamot, two of them (stage 1and 2), the utterance are remaining constant and are relatively stable. In the third section, the utterance are dynamic and
variative. Marhata sinamot, as one of the most important stage in the process of Bataknese marriage ceremony, is used as a tribute to represent how the groom’s family honour the bride’s family as a form of cultural values Toba Batak. The dowry (sinamot) is a symbol to show that the woman will be honored (acknowledged and entrusted) by the man who will marry her (Simanjuntak, 2009, p. 102). In delivering and bargaining the sinamot price, there are many utterances delivered by the spokesman of each prospective bride. It is needed to be concerned that a Bataknese woman who has higher education background, higher job position, and higher economic background, will definitely influence the level of the dowry that the man will give to the woman (Simanjuntak: 2009, p. 183; Manik, 2011, p. 24). The number of the dowry will definitely be higher than those women who do not have that kind of higher education, job position and economic background.

This kind of bargaining is totally different with the bargaining in a market, definitely there is a big different. In market, it is things to be bought, but in marhata sinamot, a woman is to be bought. The woman might be a doctor, a lecturer with postgraduate degree, and many other consideration that makes the level of the imposition is bigger. When the degree of imposition is bigger, then there will be a tendency to threaten someone’s face (face threatening act). No one’s face wanted to be threatenated, and there is a certain politeness strategy should be applied. In order to carry out successful communication (as in marhata sinamot), politeness seems to be an important device that serves to avoid unnecessary conflict between the speaker and a hearer. It means that the effort to be polite determines the choice of words and phases or linguistic variant in expressing the ideas or meaning in a given context (Levinson, 2000). Not only the dowry is discussed in this ceremony, many other things or other stuffs such as the food, ulos1, jambar2, the place, the date etc, are needed to be discussed. The discussion is about the preparation for the wedding ceremony.

There are several previous studies on marhata sinamot, but most of the previous study have not discussed related to Speech acts and Politeness Strategies. As conducted by Helga Manik (2010), Delima, in 2014, conducted a research about the function of Sinamot (price of dowry) in Batak Toba wedding ceremony. Sastry Naibaho & Idola P. Putri (2016) which discussed about the meaning, function and pattern of Sinamot in Batak Toba’s Traditional Wedding. The same thing also found in the research by Sinurat (2018) that the object about pragmatics especially speech act and politeness strategy were not the focus of the study but the Toba Batak-English Semantic features analysis of modality in marhata sinamot Traslational Text. Related to the absence of pragmatic analysis in marhata sinamot, this paper was finally conducted to find out what politeness strategy was dominantly emerged in the speech of the spokesmen on marhata sinamot ceremony in Batak Toba’s wedding. The factors of the dominance used of the speech acts and the politeness strategy were collaborated and discussed on this paper.

II. LITERATURE REVIEW

A. Pragmatics

Levinson (1993, p. 9), Leech (1993, p. 8); (Cummings, 1995) and Yule (1996, p. 3) defines pragmatics as the fields of linguistics concerns to what is intended by speakers about something from what is said based on the context that affects the utterances when the utterances are spoken. Contexts defined as the aspects related to physical and social environment of an utterance with parameter of situation, the speaker itself, the time and location when the utterances are spoken, that help hearer to interpret the intention of speaker (Brogaard in Alan, 2012, p. 114). Context also defined as, physical and social world and the assumption of knowledge that are possessed by the speakers and hearers (Cutting, 2002).

A speech act, in Austin’s point of view is an act through utterance. It means that Austin (1962) determines when a speaker is uttering something, that speaker is actually not only informing something, but also acting/doing something (to say something is to do something). Searle and Vanderveken (1985) proposed five kinds of speech act, such as: (1) Asertives: kinds of speech act that state what the speaker believes to be the case or not; this might also the statements of fact, assertions, conclusions and descriptions. (state, assert, claim, report, inform, predict, rebut, remind, etc), (2) Commissions: kinds of speak acts that speakers use to commit themselves to future action (offers, pledges, promises, refusals, threats, vow, bet, guarantee, bid, warrant) (3) Directives: kinds of speech acts that speakers use to get someone else to do something (advice, commands, orders, questions, requests, forbid, pray, suggest, permit), (4) Declaratives: kinds of speech acts that change the world via their utterance, and (5) Expressives: kinds of speech acts that state what the speaker feels.

B. Politeness Strategies

Many theories about politeness and politeness strategy discussed and presented by some experts (Brown & Levinson. 1987; Blum-Kulka, 1989; Lakoff, 1990; Fraser, 1990; and Leech, 2014) in order to clarify their perspectives and positions in the discussion about the phenomenon of politeness in communication. They stated that politeness will always be related between ‘oneself’ and ‘others’. (Goffman, 1967) wrote that face is a social attribute but Brown & Levinson stated that face is actually a personal attribute of each individual and is universal. Brown & Levinson viewed politeness in relation to a conflict avoidance. Brown&Levinson (1987, pp. 101-227) classified some politeness strategy that can be used to save other’s face: (a) Bald-on record politeness strategy, (b) Positive politeness strategy to save the positive face: strategy 1. Notice, attend to hearer’s interest, wants, needs, etc. strategy 2. Exaggerate (interest, approval, sympathy) with hearer, strategy 3. Intensify interest to hearer, strategy 4. Use in-group identity markers, strategy 5. Seek agreement and, strategy 6. Avoid disagreement, strategy 7. Presuppose/raise/assert

1Ullos: the traditional cloth of Batak people. Different kinds of ulos have different ceremonial significance. The ulos is normally worn draped over the right shoulders, or in weddings to ceremonially bind the bride and groom together (https://en.m.wikipedia.org/wiki/Ulos).
Advances in Social Science, Education and Humanities Research, volume 338


It should be noted that the bald-on-record strategy is used straightforward or can also be used in an emergency or dangerous situation that the use of polite expressions are considered not necessary such as directly say ‘beware of the crocodile’, as this statement contain no imposition and are not threatening the face because it is intended for the safety of the hearer.

C. Interacting with Dalihan Na Tolu

Dalihan Na Tolu (Three Furnaces) is a system covering all the clanship relationship and interclanship relationship binded by marriage, from men and his kin, first, men who marries his daughter with a man from another clan (Ego), and second side, are man and his kin which took wife from the ego group (Vergouwen, 2007, Simanjuntak, 2002). The relationships in Dalihan Na Tolu are hula-hula (bride giver), Dongan Tubu (brother) and boru, for every Batak Toba, the dalihan na tolu statues are dynamic, which is every Batak Toba are able to continue to change statues, from hula-hula, to dongan tubu, and to boru. These principles are becoming the basic consideration of how Batakinese people communicate in every traditional ceremonies, including the ceremony of marhata sinamot. (Tampubolon, 1960, p. 46) and Situmorang (2009) explained the concepts of dalihan na tolu as follows: Hula-hula is the group from which give away his daughter to the ego group. (1) Hula-hula has a higher status than ego. In other word, as the wife giver, hula-hula are the most respected group on social life and custom, so message are given to respect hula. (2) Boru, is the group of family who took wife from ego clans. It customary, for the boru to take a role as a ‘parhobas’ or servant, especially on ceremonies. For the Batak Toba, these statues have a very important role on traditional ceremonies. On that case, every Batak Toba have to ‘elek marboru’ (persuade the boru). (3) Dongan Tubu also known as Dongan Sabutuha is the entire male relative on the ego. This group is responsible on helping with custom matter, consulting and support. That is why people of Batak Toba are given message to be wise to all his clan brother or manat mardongan tubu.

III. METHOD

This research was conducted in a qualitative descriptive research method. Sutopo (2002) stated that a qualitative research emphasizes process and meaning. The analysis and interpretation are carried out at the time the data is collected related to the utterances in marhata sinamot ceremony. This study was a qualitative research that the findings will be described in the form of words and not mathematically or statistically (Lindolf, 2002). A qualitative research is also expected to generate a pattern of language behavior from the cultural domain of this study because a descriptive design of study aimed to describe the social aspects to compile new findings in the context of speech act object of study. Related to cultural domain, Saville-Troike (2008, p. 165), categorized this research as an ethnographic research. Batakinese culture was used since the writer is Batakinese. An ethnographers are able to use themselves as the source of information and interpretation (researchers can be informant at the same time), the access is easier, and the interpretation could be more accurate. Spradley (1980) stated that the location should fulfill three basic elements, such as: place, participant and event. In this research, Kecamatan Sidamanik was the place of where this research was conducted. It was a sub-district of a district called Simalungun in South Sumatera province. In this place, there were many Batakinese people live even some are Javanese, but Batakinese are dominant. Most of Batakinese people in Sidamanik are farmer, sellers and some of them are civil servant. The participants or subjects of this research are the spokesman of each side; the groom side and the bride side. The utterance (the speech act and politeness strategy) of the spokesmans were used as the data of this research.

The techniques of collecting and analyzing the data can be seen as the following:

Pre-observation Recording Fieldnote Transcription Classification Analyzing Finding & discussion

Fig. 1 Steps from Collecting to Analyzing Data

Pre-observation was done to know the setting, the participant, how the ceremony was started and finished. It was continued with the recording the utterances of the spokesman on the discussion in marhata sinamot. Taking fieldnote was important to give clear information of when and where the data was recorded (this might be the interviewed conducted by the researchers to the spokesman). The recorded utterances were transcribed and classified to identify its category based on the politeness strategy found during the discussion (classification of Brown & Levinson to politeness strategy). After classifying and identifying, then
analyzing was furtherly done in order to find out the objectives of this study about finding out the Bataknes politeness strategy in marhata sinamot.

IV. RESULT AND DISCUSSION

The data were analyzed and resulted as displayed in this explanation below: The spokesman of the bride’s side dominantly used the positive and negative politeness strategy rather than bald-on record or off-record.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Stating</td>
<td>Str 4. Use in-group identity markers; Str 6. Avoid disagreement; Str 8. Joke, Str 9. Assert or presuppose speaker’s knowledge of and concerns for hearer’s want; Str 11. Be optimistic.</td>
<td>Str 5. Show honor/give deference; Str 4. Minimize the imposition</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Informing</td>
<td>Str 2. Exaggerate interest, sympathy, etc with the hearer; Str 4. Use in-group identity markers.</td>
<td>Str 5. Show honor/give deference; Str 3. Be pessimistic.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Reporting</td>
<td>Str 4. Use in-group identity markers.</td>
<td>Str 5. Show honor/give deference,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Assuring</td>
<td>Str 4. Use in-group identity markers.</td>
<td>Str 5. Show honor/give deference,</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

From the table, it can be explained dominant sub-speech acts and the politeness strategies that are exposed during the discussion in the ceremony of marhata sinamot, they were as these followings:

1. The assertive speech act with some sub-speech acts were identified as ‘stating, reporting, informing, assuring; but the most dominant sub-speech act was ‘stating’ during the discussion, the reason of why ‘stating’ was dominant would be explained further.
2. The politeness strategy that the spokesmen used during the discussion of marhata sinamot were as these followings:
   a. When the spokesmen uttered ‘stating’ speech act, the positive politeness strategy were applied, and it was identified as Str 4. Use in-group identity markers; Str 6. Avoid disagreement; Str 8. Joke, Str 9. Assert or presuppose speaker’s knowledge of and concerns for hearer’s want, Str 11. Be optimistic. The negative politeness strategy also found in communication used by the spokesmen, they were Str 5. Show honor/give deference and Str 4. Minimize the imposition.
   b. ‘Informing’ speech act were uttered by using the positive politeness strategy which were identified as Str 2. Exaggerate interest, sympathy, etc with the hearer; Str 4. Use in-group identity markers. The participants also used the negative politeness strategy which were str 5. Show honor.
   c. ‘Reporting’ speech act were uttered by using the positive politeness strategy which were Str 4. Use in-group identity markers. The participant also used negative politeness strategy number 5 Showing honor to the hearer.
   d. ‘Assuring’ speech act were uttered by using the positive politeness strategy which were strategy 4. Use in-group identity markers. The participants also used the negative politeness strategy which was str 5. Show honor.
3. The dominants politeness strategy used by the spokesmen in marhata sinamot was strategy 4. Use in-group identity markers because whatever the speech act was, this politeness strategy always attached to the utterance and the second most dominant was to exaggerate interest, sympathy, etc with the hearer.

A. ‘Stating’ Speech Act was Dominantly Occurred during the Discussion in Marhata Sinamot

The utterances used by the participants during the communication and the discussion of marhata sinamot were influenced by the contents of the concept and the purpose of marhata sinamot itself, this pattern of communication were called as concept-oriented communication pattern (Snoenarto, 2006). The concept and the purpose of marhata sinamot fainaly influenced the utterance of the participant to dominantly used giving statement. Shombing (1989) stated that the concept-oriented communication can be seen or obtained by adjusting to the function and meaning of sinamot and also the processes of marhata sinamot itself. This ceremony was an activity of discussing about bargaining the dowry and all the preparation of wedding ceremony. Discussing the dowry price and the preparations are the basic point in Batak Toba wedding’s ceremony because they are the determinant to carry out the wedding and this has been the very basic important thing whether the wedding can be held (Tambunan, 1982, p. 136).

Kurniawan (2015) explained that discussion is the vision of two or more individuals verbally and face-to-face with the objective is to find out a solution by exchanging information. Discussion is a regular process that involves a group of people to interact with the purpose to find out solution to problems by sharing information or idea or objection to a related themes. The discussion in marhata sinamot, the communication were around giving information, giving idea and opinion, telling a situation, stating idea, giving opinion about the dowry price, the date, jambar, ulos which are related to a themes about wedding ceremony.
As can be seen from the following example when the bride’s spokesman aims to confirm the price that the groom’s family could offer to the bride’s family. It has been agreed by the bride’s family that there was an agreement to how much price that will be negotiated later:

B: Ndang pola be ra dohononku, angka aha na solot di ate-ate, dohot na gompong di pusu-pusu, asa mangkilala ma hamu, manghatahon manang na sadia pasahattonmu sinamot ni boru nami, nunga diboto hamu aha na di bagasan roha nami.”

( I think I don’t need to tell you about what hidden in our heart, because I believe that you can feel it, you know how much you should give the dowry price, because you do know what’s in our mind).

The utterances implicitly was intended to inform the groom’s side know and can predict what the bride’s family wanted or needed. No one wanted to be paid with low price, everyone needed to be paid higher and so does the bride’s family. The spokesman of the groom’s side imply B by showing expression that they understand what bride’s side wanted.


(actualy we do know what you want, but raja, as what old people told us: if only we were rich, in fact we were not that rich. Related to your request, we actually do know it. But, raja, eventhough we cannot give you as much as you want, we hope that you will be happy to agree to the dowry price that we are going to give you. We can only give you thirty million rupiahs. That’s what we can give, raja).

The spokesman give statement and tell ideas to each other to express their opinion as the form of the interaction that appeared in the activity of marhata sinamot. This concept or the topic being discussed had made the spokesmen expressed their utterance in which categorized as an assertive speech act, which was act that inform the hearer about the speaker believes to be the case or not; by giving the statements of fact, assertions, or conclusions and descriptions. That was the reason of why ‘to inform’ and ‘to state’ occurred dominantly in marhata sinamot because the concept or the topic and the the purpose of this activity made the spokesmen uttered this assertive speech act rather than directives or declarative.

B. Dominant Politeness Strategy during The Discussion in Marhata Sinamot

The essential meaning of sinamot (the dowry) is used as the symbol that the groom’s family respects the bride’s family, because the bride’s family was going to give their daughter become the groom’s family and she was going to be the future mother. Simanjuntak (2010) also actualized the same opinion that sinamot is a tribute to bride’s family and contain the values of Batak Toba culture which is called as hasangappon (being recognized or entrusted) by the man who will marry the woman. In communicating, Batak people must give big attention about to whom does someone speaks or talks because Batak people are bound with the principle of Dalihan na tolu. So does the communication in marhata sinamot spokesmen should correctly placed themselves whether as hula-hula (wife giver), boru, or as dongan tubu. In marhata sinamot, the bride’s side were the hula-hula in which other spokesmen needed to use language that show respect and courtesy. When talking to dongan tubu (the entire male relative on the ego who is responsible on helping with custom matter, consulting and support) the spokesmen need to speak that showing a respectful relationship and keep each other’s face from being threatened. While if someone talks to boru, s/he must use language that shows persuasiveness, gentleness and affectiveness.

In case of Batak Toba marriage system, hula-hula was briefly defined as the family of bride’s side (include the parents of the bride). Hula-hula functioned as a protector (pasu-pasu) who has the highest position in dalihan na tolu-system and to be most respected by others. This made the spokesman used very respectful utterances towards the bride’s family as they had the highest position in dalihan na tolu. But, hula-hula as as a protector needed to use language that signify respect. This was the reason of why the assertive speech act spoken by the spokesmen in marhata sinamot always uttered with the strategy 4. Use in-group identity markers because whatever the speech act was, this politeness strategy always attached to the utterance and the second most dominant was to exaggerate interest, sympathy, etc with the hearer, even by the groom’s spokesman or by the bride’s spokesman. It was concluded that the politeness strategy effectively helped spokesmen to find a deal related to the discussion of dowry and everything that they talked in marhata sinamot ceremony.

V. CONCLUSION

The discussion brought to conclusions that there were politeness strategy used by the spokesman of Batak Toba in ‘reporting’, ‘assuring’, ‘informing’, ‘stating’ speech act when discussing the dowry and other things related to prepare the wedding ceremony on the upcoming days. There was lexical of ‘raja’ in the utterances of of the spokesman in Marhata Sinamot. After the data were collected and analyzed, it was found that there was a lexical which was always used by the spokesmen during the discussion of marhata sinamot. When talked to every spokesmen, they never immediately mentions the name of every participants but they use a group identity marker to maintain the politeness in the interaction. The marker was ‘raja’ which literally meant as ‘king’. Raja is the representation of god that their position are considered sacred and holy (Silalahi, 2012). The philosophy of Batak people, they were all believed as the descendants of a king. So, Batak people were proud to be called as ‘raja’ or ‘king’ because someone will feel honored when called as ‘raja’ (king). ‘Raja’ was used to determine the honor to other participant in the activity of marhata sinamot.
References